

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

號百六十八萬二第
號四三三第港港，址地
七至一八一七五七，機話電
港八幣港幣等 張大四紙出日今
印承司公限有務印利有港香

補品最清上海 產品是保證
上海蘇華藥廠



補品最清上海 產品是保證
上海蘇華藥廠

補品最清上海 產品是保證
上海蘇華藥廠

補品最清上海 產品是保證
上海蘇華藥廠

補品最清上海 產品是保證
上海蘇華藥廠

補品最清上海 產品是保證
上海蘇華藥廠

補品最清上海 產品是保證
上海蘇華藥廠

補品最清上海 產品是保證
上海蘇華藥廠

補品最清上海 產品是保證
上海蘇華藥廠

補品最清上海 產品是保證
上海蘇華藥廠

補品最清上海 產品是保證
上海蘇華藥廠

補品最清上海 產品是保證
上海蘇華藥廠

補品最清上海 產品是保證
上海蘇華藥廠

補品最清上海 產品是保證
上海蘇華藥廠

補品最清上海 產品是保證
上海蘇華藥廠

李先念、彭真、趙紫陽、鄧穎超 會見港澳人大代表政協委員 許家屯同時被接見 姬鵬飛設宴招待港澳人士

【本報訊】北京二十日電：中華人民共和國主席李先念、全國政協主席彭真、國務院副總理趙紫陽、全國政協副主席鄧穎超，今天下午在人民大會堂會見了出席六屆人大一次會議的港澳代表和政協委員。李先念、彭真、趙紫陽、鄧穎超四人，在會見中，首先向代表和委員們表示熱烈歡迎，並祝賀他們在這次會議上取得圓滿成功。李先念說，這次會議是中國人民政治生活中的一件大事，也是中國人民在實現祖國統一、建設社會主義事業中邁出的重要一步。他希望代表和委員們能充分發揚民主，為國家的繁榮和民族的團結貢獻力量。趙紫陽說，國務院將繼續致力於改善和發展對外經濟關係，為港澳同胞提供更多的便利和機會。鄧穎超說，全國政協將繼續加強與港澳各界的聯繫和團結，為實現祖國的統一和民族的團結而努力。會見後，姬鵬飛設宴招待了港澳代表和委員。許家屯也同時被接見。

胡耀邦、李先念彭真出席 政協全國會議勝利閉幕 鄧穎超致詞談振興中華

【本報訊】北京二十日電：全國政協第六屆年會，今天下午在人民大會堂勝利閉幕。政協主席彭真在閉幕會上致詞，總結了會議的成果，並對未來的工作提出了要求。彭真說，這次會議在胡耀邦、李先念、鄧穎超等人的主持下，圓滿完成了各項任務。會議通過了多項重要決議，為國家的發展和民族的團結奠定了堅實的基礎。鄧穎超在閉幕會上致詞，談到了振興中華的意義和目標。她說，振興中華是中國人民的神聖使命，也是全國政協的重要任務。她呼籲全國政協委員和各界人士團結一致，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。會後，胡耀邦、李先念、彭真等人與代表和委員們合影留念。

【本報訊】北京二十日電：全國政協第六屆年會，今天下午在人民大會堂勝利閉幕。政協主席彭真在閉幕會上致詞，總結了會議的成果，並對未來的工作提出了要求。彭真說，這次會議在胡耀邦、李先念、鄧穎超等人的主持下，圓滿完成了各項任務。會議通過了多項重要決議，為國家的發展和民族的團結奠定了堅實的基礎。鄧穎超在閉幕會上致詞，談到了振興中華的意義和目標。她說，振興中華是中國人民的神聖使命，也是全國政協的重要任務。她呼籲全國政協委員和各界人士團結一致，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。會後，胡耀邦、李先念、彭真等人與代表和委員們合影留念。

【本報訊】北京二十日電：全國政協第六屆年會，今天下午在人民大會堂勝利閉幕。政協主席彭真在閉幕會上致詞，總結了會議的成果，並對未來的工作提出了要求。彭真說，這次會議在胡耀邦、李先念、鄧穎超等人的主持下，圓滿完成了各項任務。會議通過了多項重要決議，為國家的發展和民族的團結奠定了堅實的基礎。鄧穎超在閉幕會上致詞，談到了振興中華的意義和目標。她說，振興中華是中國人民的神聖使命，也是全國政協的重要任務。她呼籲全國政協委員和各界人士團結一致，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。會後，胡耀邦、李先念、彭真等人與代表和委員們合影留念。

【本報訊】北京二十日電：全國政協第六屆年會，今天下午在人民大會堂勝利閉幕。政協主席彭真在閉幕會上致詞，總結了會議的成果，並對未來的工作提出了要求。彭真說，這次會議在胡耀邦、李先念、鄧穎超等人的主持下，圓滿完成了各項任務。會議通過了多項重要決議，為國家的發展和民族的團結奠定了堅實的基礎。鄧穎超在閉幕會上致詞，談到了振興中華的意義和目標。她說，振興中華是中國人民的神聖使命，也是全國政協的重要任務。她呼籲全國政協委員和各界人士團結一致，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。會後，胡耀邦、李先念、彭真等人與代表和委員們合影留念。

【本報訊】北京二十日電：全國政協第六屆年會，今天下午在人民大會堂勝利閉幕。政協主席彭真在閉幕會上致詞，總結了會議的成果，並對未來的工作提出了要求。彭真說，這次會議在胡耀邦、李先念、鄧穎超等人的主持下，圓滿完成了各項任務。會議通過了多項重要決議，為國家的發展和民族的團結奠定了堅實的基礎。鄧穎超在閉幕會上致詞，談到了振興中華的意義和目標。她說，振興中華是中國人民的神聖使命，也是全國政協的重要任務。她呼籲全國政協委員和各界人士團結一致，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。會後，胡耀邦、李先念、彭真等人與代表和委員們合影留念。

安子介談香港問題 港同胞要竭盡智能完成中華千秋功業

【本報訊】北京二十日電：全國政協第六屆年會，今天下午在人民大會堂勝利閉幕。政協主席彭真在閉幕會上致詞，總結了會議的成果，並對未來的工作提出了要求。彭真說，這次會議在胡耀邦、李先念、鄧穎超等人的主持下，圓滿完成了各項任務。會議通過了多項重要決議，為國家的發展和民族的團結奠定了堅實的基礎。鄧穎超在閉幕會上致詞，談到了振興中華的意義和目標。她說，振興中華是中國人民的神聖使命，也是全國政協的重要任務。她呼籲全國政協委員和各界人士團結一致，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。會後，胡耀邦、李先念、彭真等人與代表和委員們合影留念。

美國商務部長宣佈 許可高級技術輸華

【華盛頓二十日電】美國商務部長羅斯福今天宣佈，美國政府將向中國出口高級技術產品，包括半導體、電腦、精密機械等。羅斯福說，這項決定是美國政府為了促進中美兩國之間的貿易和技術交流而採取的重要舉措。他指出，美國政府將對出口技術產品進行嚴格審查，以確保技術不會被用於軍事目的。這項決定得到了美國商界和學術界的廣泛支持。他們認為，這將有助於推動中國的經濟發展和技術進步。然而，一些保守派人士則對這項決定表示擔憂，認為這可能會損害美國的國家安全。

政協五副主席發言 高度評價本大會

【本報訊】北京二十日電：全國政協第六屆年會，今天下午在人民大會堂勝利閉幕。政協主席彭真在閉幕會上致詞，總結了會議的成果，並對未來的工作提出了要求。彭真說，這次會議在胡耀邦、李先念、鄧穎超等人的主持下，圓滿完成了各項任務。會議通過了多項重要決議，為國家的發展和民族的團結奠定了堅實的基礎。鄧穎超在閉幕會上致詞，談到了振興中華的意義和目標。她說，振興中華是中國人民的神聖使命，也是全國政協的重要任務。她呼籲全國政協委員和各界人士團結一致，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。會後，胡耀邦、李先念、彭真等人與代表和委員們合影留念。

【本報訊】北京二十日電：全國政協第六屆年會，今天下午在人民大會堂勝利閉幕。政協主席彭真在閉幕會上致詞，總結了會議的成果，並對未來的工作提出了要求。彭真說，這次會議在胡耀邦、李先念、鄧穎超等人的主持下，圓滿完成了各項任務。會議通過了多項重要決議，為國家的發展和民族的團結奠定了堅實的基礎。鄧穎超在閉幕會上致詞，談到了振興中華的意義和目標。她說，振興中華是中國人民的神聖使命，也是全國政協的重要任務。她呼籲全國政協委員和各界人士團結一致，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。會後，胡耀邦、李先念、彭真等人與代表和委員們合影留念。

【本報訊】北京二十日電：全國政協第六屆年會，今天下午在人民大會堂勝利閉幕。政協主席彭真在閉幕會上致詞，總結了會議的成果，並對未來的工作提出了要求。彭真說，這次會議在胡耀邦、李先念、鄧穎超等人的主持下，圓滿完成了各項任務。會議通過了多項重要決議，為國家的發展和民族的團結奠定了堅實的基礎。鄧穎超在閉幕會上致詞，談到了振興中華的意義和目標。她說，振興中華是中國人民的神聖使命，也是全國政協的重要任務。她呼籲全國政協委員和各界人士團結一致，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。會後，胡耀邦、李先念、彭真等人與代表和委員們合影留念。

【本報訊】北京二十日電：全國政協第六屆年會，今天下午在人民大會堂勝利閉幕。政協主席彭真在閉幕會上致詞，總結了會議的成果，並對未來的工作提出了要求。彭真說，這次會議在胡耀邦、李先念、鄧穎超等人的主持下，圓滿完成了各項任務。會議通過了多項重要決議，為國家的發展和民族的團結奠定了堅實的基礎。鄧穎超在閉幕會上致詞，談到了振興中華的意義和目標。她說，振興中華是中國人民的神聖使命，也是全國政協的重要任務。她呼籲全國政協委員和各界人士團結一致，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。會後，胡耀邦、李先念、彭真等人與代表和委員們合影留念。

【本報訊】北京二十日電：全國政協第六屆年會，今天下午在人民大會堂勝利閉幕。政協主席彭真在閉幕會上致詞，總結了會議的成果，並對未來的工作提出了要求。彭真說，這次會議在胡耀邦、李先念、鄧穎超等人的主持下，圓滿完成了各項任務。會議通過了多項重要決議，為國家的發展和民族的團結奠定了堅實的基礎。鄧穎超在閉幕會上致詞，談到了振興中華的意義和目標。她說，振興中華是中國人民的神聖使命，也是全國政協的重要任務。她呼籲全國政協委員和各界人士團結一致，為實現中華民族的偉大復興而努力奮鬥。會後，胡耀邦、李先念、彭真等人與代表和委員們合影留念。

承接國內裝修建築
不論香港及國內大小工程，專人代辦一切手續，務求快捷妥當，準時起貨，全部一流技工配合最新材料，務求耐用美觀，款式設計靈活隨意，任君選擇。
快捷準時 歡迎比較
大陸建築裝修公司
九龍亞答街88號三樓四室
電話：(一)二二七三六六
(二)二二七四四四

承接國內裝修建築
不論香港及國內大小工程，專人代辦一切手續，務求快捷妥當，準時起貨，全部一流技工配合最新材料，務求耐用美觀，款式設計靈活隨意，任君選擇。
快捷準時 歡迎比較
大陸建築裝修公司
九龍亞答街88號三樓四室
電話：(一)二二七三六六
(二)二二七四四四

承接國內裝修建築
不論香港及國內大小工程，專人代辦一切手續，務求快捷妥當，準時起貨，全部一流技工配合最新材料，務求耐用美觀，款式設計靈活隨意，任君選擇。
快捷準時 歡迎比較
大陸建築裝修公司
九龍亞答街88號三樓四室
電話：(一)二二七三六六
(二)二二七四四四

承接國內裝修建築
不論香港及國內大小工程，專人代辦一切手續，務求快捷妥當，準時起貨，全部一流技工配合最新材料，務求耐用美觀，款式設計靈活隨意，任君選擇。
快捷準時 歡迎比較
大陸建築裝修公司
九龍亞答街88號三樓四室
電話：(一)二二七三六六
(二)二二七四四四

承接國內裝修建築
不論香港及國內大小工程，專人代辦一切手續，務求快捷妥當，準時起貨，全部一流技工配合最新材料，務求耐用美觀，款式設計靈活隨意，任君選擇。
快捷準時 歡迎比較
大陸建築裝修公司
九龍亞答街88號三樓四室
電話：(一)二二七三六六
(二)二二七四四四

承接國內裝修建築
不論香港及國內大小工程，專人代辦一切手續，務求快捷妥當，準時起貨，全部一流技工配合最新材料，務求耐用美觀，款式設計靈活隨意，任君選擇。
快捷準時 歡迎比較
大陸建築裝修公司
九龍亞答街88號三樓四室
電話：(一)二二七三六六
(二)二二七四四四

為欲在深圳特區置業、設廠、經商及為國內外親友遷居深圳之各界人士，提供最佳置業良機。

友誼購物中心

FRIENDSHIP SHOPPING CENTRE

友誼大廈商場舖位是
深圳羅湖區最旺最佳地點之一，
現已建成。
經深圳市政府、特區發展公司正式批准
即日始開發售
舖位售價五萬餘元起
每呎600餘元起

友誼大廈

FRIENDSHIP BUILDING

深圳市房地產公司 聯合發展
香港深聯企業公司

友誼大廈是深圳羅湖區最先入伙單位之一。
首期兩座已平頂，年底入伙。

特惠分期10個月付款，
月供僅500餘元起，
歡迎參觀選購。

長久年期 自由轉讓
* 優先代辦遷移戶口手續。
* 優先代辦出入境專用通行證。
* 優先代辦電器傢俬免稅手續。

友誼大廈

FRIENDSHIP BUILDING

深圳市房地產公司 聯合發展
香港深聯企業公司

友誼大廈是深圳羅湖區最先入伙單位之一。
首期兩座已平頂，年底入伙。

特惠分期10個月付款，
月供僅500餘元起，
歡迎參觀選購。

長久年期 自由轉讓
* 優先代辦遷移戶口手續。
* 優先代辦出入境專用通行證。
* 優先代辦電器傢俬免稅手續。

深聯地產代理有限公司
SAMLIN REAL ESTATE AGENCY CO., LTD.
九龍彌敦道301號嘉賓商業大廈1306室
(即佐敦道地鐵出口，裕華國貨公司樓上)
電話：3-325563, 3-325564, 3-325565

全國高考首次在香港設試場

四百餘考生昨起參加考試

報考人數較去年倍增 定下月二十日放榜

【本報訊】一九八三年全國高等學校招生考試，香港考場昨日開始。據悉，今年參加考試的考生人數較去年倍增，達四百餘人。考試科目包括國文、數學、物理、化學、生物、歷史、地理、英語等。考生將在未來兩週內完成考試，預計下月二十日放榜。

大加煙稅再加上反吸煙宣傳

吸煙人數下降一成多

當局將續花四十萬元展開新的宣傳運動

【本報訊】香港吸煙人數在過去一年中，已下降一成多。當局表示，這主要是由於大加煙稅及反吸煙宣傳的成效。當局計劃繼續投入四十萬元，展開新的宣傳運動，以進一步減少吸煙人數。

探員與女友開房後

竟將佩槍遺失於枕底

別墅老闆久候無人領惟有報警

【本報訊】一名探員昨日在別墅內，與女友開房後，竟將佩槍遺失於枕底。別墅老闆久候無人領，惟有報警。警方接報後，隨即展開調查，並已將該探員逮捕。

兩匪劫茶樓廟宇

一僧一女子破財

【本報訊】兩名匪徒昨日在茶樓廟宇內，搶劫一僧一女子。匪徒持刀威脅，搶走現金及珠寶。警方接報後，隨即展開調查，並已將兩名匪徒逮捕。

警方突擊搜查一單位

檢獲一槍兩枚手榴彈

另在油麻地街頭搜獲兩枚手榴彈

【本報訊】警方昨日突擊搜查一單位，檢獲一槍兩枚手榴彈。另在油麻地街頭搜獲兩枚手榴彈。警方表示，這些武器是與一宗恐怖襲擊案有關。

三學生玩火藥被炸傷

後由軍營召來直升機送往醫院救治

【本報訊】三名學生昨日在學校內玩火藥，被炸傷。後由軍營召來直升機送往醫院救治。警方接報後，隨即展開調查，並已將三名學生逮捕。

昨在西貢鹽田仔大瀾灣畔

三學生玩火藥被炸傷

【本報訊】三名學生昨日在西貢鹽田仔大瀾灣畔玩火藥，被炸傷。後由軍營召來直升機送往醫院救治。警方接報後，隨即展開調查，並已將三名學生逮捕。

派利是給公務員

一男子判監緩刑

【本報訊】一名男子昨日被判監緩刑，因其派利是給公務員。警方表示，該名男子被控以賄賂公務員罪名。

大埔公路發生車禍

兩車翻轉七人受傷

青山灣沙田等處亦有交通意外

【本報訊】大埔公路昨日發生車禍，兩車翻轉，七人受傷。青山灣沙田等處亦有交通意外。警方接報後，隨即展開調查，並已將兩名司機逮捕。

扣分·執法·駕駛人

本報記者 陳自強

【本報訊】本報記者陳自強，就扣分、執法及駕駛人問題，進行深入報導。文章指出，目前的交通執法制度存在許多漏洞，導致駕駛人容易逃避責任。

月入八千元的白領

亦會受僱傭例保障

【本報訊】月入八千元的白領，亦會受僱傭例保障。勞工處表示，僱傭例適用於所有受僱人士，不論其收入高低。

兩火疑案

兩人提堂

【本報訊】兩宗火災疑案，昨日在法院提堂。兩名被告被控以縱火罪名。

杭州飯店名廚

技烹流交港來

【本報訊】杭州飯店名廚，技烹流交港來。名廚將在香港開設分店，為港人帶來正宗杭州菜餚。

廚名店飯州杭

技烹流交港來

【本報訊】杭州飯店名廚，技烹流交港來。名廚將在香港開設分店，為港人帶來正宗杭州菜餚。

廚名店飯州杭

技烹流交港來

【本報訊】杭州飯店名廚，技烹流交港來。名廚將在香港開設分店，為港人帶來正宗杭州菜餚。

廚名店飯州杭

技烹流交港來

【本報訊】杭州飯店名廚，技烹流交港來。名廚將在香港開設分店，為港人帶來正宗杭州菜餚。

高寶牌恒運扇

行好運·中巨獎



家有恒運扇 週年行好運

獎品豐富 中獎容易

一、二、三、四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百。

高級產品標記·現代家庭之寶

攜帶回國贈親友 按國產品稅率免稅

經銷：中國輕工業品出口公司廣東分公司
廣州分公司
總代理：香港一德路金豐源有限公司
澳門：金豐源有限公司
九龍：金豐源有限公司
電話：3-758227

足總杯賽今晚四強捉對廝殺

精工火併寶路華

愉園流浪有激戰

埔頭連演兩場 門票最高卅元

【本報訊】足總杯賽今晚四強捉對廝殺，在沙田大球場舉行，首場對決是精工對寶路華，兩隊在九零年足總杯決賽中，曾以二比一擊敗愉園，奪得冠軍。今晚兩隊再次碰頭，足見足總杯賽之激烈。

精工隊在昨晚的比賽中，表現出色，以二比一擊敗寶路華，晉身四強。寶路華隊在昨晚的比賽中，表現不佳，以一比二落後。精工隊在昨晚的比賽中，表現出色，以二比一擊敗寶路華，晉身四強。寶路華隊在昨晚的比賽中，表現不佳，以一比二落後。

肥田育

【本報訊】足總杯賽今晚四強捉對廝殺，在沙田大球場舉行，首場對決是精工對寶路華，兩隊在九零年足總杯決賽中，曾以二比一擊敗愉園，奪得冠軍。今晚兩隊再次碰頭，足見足總杯賽之激烈。

精工隊在昨晚的比賽中，表現出色，以二比一擊敗寶路華，晉身四強。寶路華隊在昨晚的比賽中，表現不佳，以一比二落後。精工隊在昨晚的比賽中，表現出色，以二比一擊敗寶路華，晉身四強。寶路華隊在昨晚的比賽中，表現不佳，以一比二落後。

九龍伊館夜演好波

【本報訊】九龍伊館今晚夜演好波，銀牌籃球今演決賽，均安兄弟隊分戰警察青年會。

九龍伊館今晚夜演好波，銀牌籃球今演決賽，均安兄弟隊分戰警察青年會。九龍伊館今晚夜演好波，銀牌籃球今演決賽，均安兄弟隊分戰警察青年會。

來屆不申請留級

【本報訊】來屆不申請留級，來屆不申請留級，來屆不申請留級。

來屆不申請留級，來屆不申請留級，來屆不申請留級。來屆不申請留級，來屆不申請留級，來屆不申請留級。

兒童足球發展計劃

【本報訊】兒童足球發展計劃，兒童足球發展計劃，兒童足球發展計劃。

兒童足球發展計劃，兒童足球發展計劃，兒童足球發展計劃。兒童足球發展計劃，兒童足球發展計劃，兒童足球發展計劃。

賽車單際國港香

會迎歡行舉日今

事賽天首行舉西在明

【本報訊】香港賽車會今日中午十二時，在沙田大球場舉行開幕禮，歡迎各界人士參加。

香港賽車會今日中午十二時，在沙田大球場舉行開幕禮，歡迎各界人士參加。香港賽車會今日中午十二時，在沙田大球場舉行開幕禮，歡迎各界人士參加。

陳瑞琴昨日提議

【本報訊】陳瑞琴昨日提議，陳瑞琴昨日提議，陳瑞琴昨日提議。

陳瑞琴昨日提議，陳瑞琴昨日提議，陳瑞琴昨日提議。陳瑞琴昨日提議，陳瑞琴昨日提議，陳瑞琴昨日提議。

泰曲棍球隊訪華

【本報訊】泰曲棍球隊訪華，泰曲棍球隊訪華，泰曲棍球隊訪華。

泰曲棍球隊訪華，泰曲棍球隊訪華，泰曲棍球隊訪華。泰曲棍球隊訪華，泰曲棍球隊訪華，泰曲棍球隊訪華。

比賽三仗均打平

【本報訊】比賽三仗均打平，比賽三仗均打平，比賽三仗均打平。

比賽三仗均打平，比賽三仗均打平，比賽三仗均打平。比賽三仗均打平，比賽三仗均打平，比賽三仗均打平。

李孔政創新動作

【本報訊】李孔政創新動作，李孔政創新動作，李孔政創新動作。

李孔政創新動作，李孔政創新動作，李孔政創新動作。李孔政創新動作，李孔政創新動作，李孔政創新動作。



四號打單子女賽球網領市溫 出返

【本報訊】李孔政創新動作，李孔政創新動作，李孔政創新動作。

李孔政創新動作，李孔政創新動作，李孔政創新動作。李孔政創新動作，李孔政創新動作，李孔政創新動作。

珠明慶普 看速場五後最 不兒童宜 花浪春青歲天明 夢紅越半十續復武場午後雨 1樓劇：陸輝復仇士，夜院院 吳人劇：陸輝復仇士，夜院院 綠奇女：夜！該令：該令	華大 請五三今！旺越映越 早場週週 二 亞摩渣羅 三 亞摩渣羅 出片度年 大則我你險殺奸殺殺 綠敵死死死計人計中美英	華大新 3-841199 天今後最關約片 金全出雷卡與兩榮 新行新倫美新斯獲 車快直午 映歡大盛大天 愛的歲六十	頓盛華·台舞利 週3第 大導演 金全出雷卡與兩榮 新行新倫美新斯獲 車快直午 映歡大盛大天 愛的歲六十	樂民門金泰國 夜加三三夜加三 場午晚院場午晚 主李郭盧徐江黎董 演山青音音偉大勇小玲田小	聲麗·統總 夜加三三夜加三 場午晚院場午晚 主李郭盧徐江黎董 演山青音音偉大勇小玲田小	洋南 5-737388 場五天今 巨龍卷海世錄 片驚地界界 嚇死餐 迷勇雄國 場午晚院 記：該令：該令
樂百·運海 1-704646 K-678091 九六三三場四後最 點點點點 加洛卓德尼奧 主領：德德好：短：沙：聖 生醫哥瓦齊 霄雲上衝映天明 子有山場午後雨能武場午今海 1天T：夜院院院院：夜院院	都銀·江珠 3-891187 3-7123841 場五日今 片紀包心膽 家獨天今 巨片驚刺 主領：德德好：短：沙：聖 生醫哥瓦齊 霄雲上衝映天明 子有山場午後雨能武場午今海 1天T：夜院院院院：夜院院	華嘉·年嘉 H-678091 場五天今 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德	灣榮·年萬 場五天今 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德	砌紅·際國 場五天今 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德	都皇·后皇 場五天今 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德	仔港香 場五天今 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德 雷德：司馬德
華南 3-881755 映歡場五天今 不兒發榮公影松 宜宜行學司業行 死餐嚇 迷勇雄國 場午晚院 記：該令：該令	光新 H-678091 場七天今 行發學業司公業影竹松 有命經遇水：庫都大你無 煙都運海底：但會運騰騰	石寶·樂新 K-657116 K-618167 週二第滿狂 絲貝伊佳佳：立汀迦即熱 高黃沙：滿：鹿非絲：女 接迎的情熱 起水生風 場午晚 了情一小石寶：融映樂新：早	樂快都新 K-618167 週二第滿狂 絲貝伊佳佳：立汀迦即熱 高黃沙：滿：鹿非絲：女 接迎的情熱 起水生風 場午晚 了情一小石寶：融映樂新：早	聲樂·都富 場五天今 知導導老有作水最劇：江黎董 係你起士人：後後主：小 寶就上：諸相風道宜演玲田小	星福·地油·華龍 場五天今 知導導老有作水最劇：江黎董 係你起士人：後後主：小 寶就上：諸相風道宜演玲田小	宇都·影國·倫 場五天今 知導導老有作水最劇：江黎董 係你起士人：後後主：小 寶就上：諸相風道宜演玲田小

八月二十日啓播

上

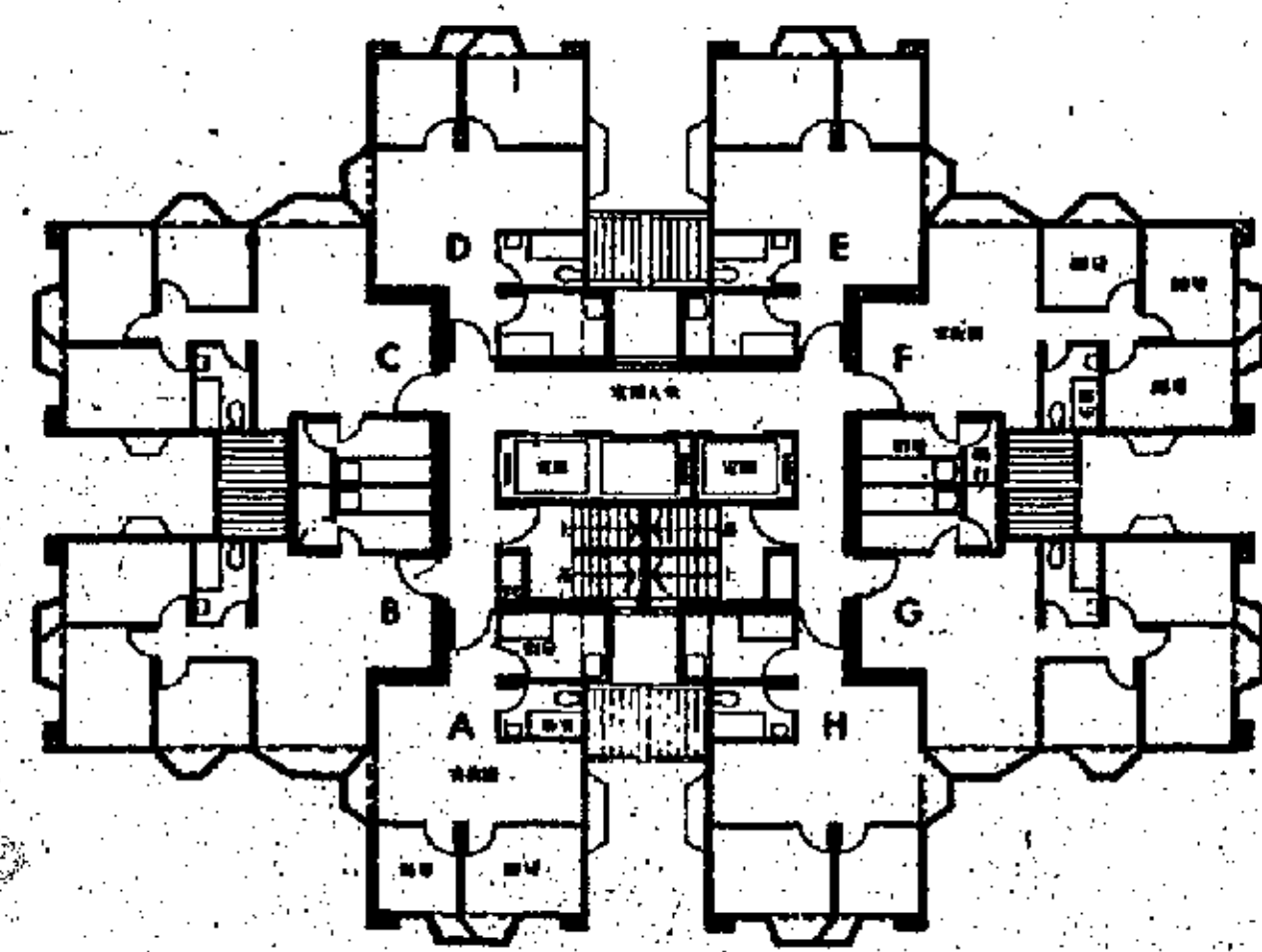
台

首座推出以來，反應熱烈！
銷售已逾七成
詢眾要求第二座已同時推出
特價廉售 \$242,800 起

通貨膨脹 置業保值最合時

高威閣

香港柴灣道/康民街



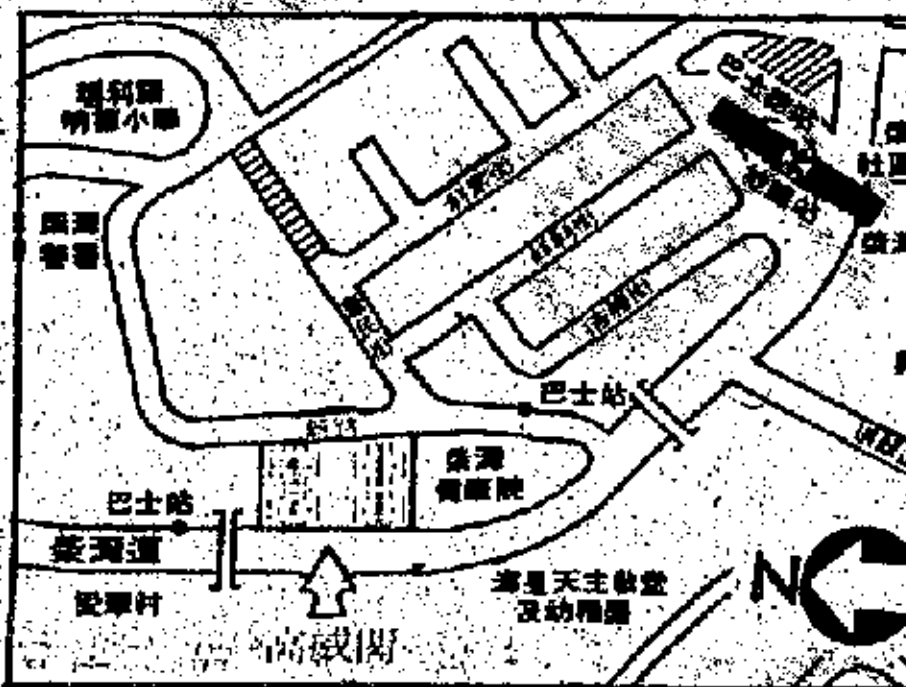
住宅面積
484呎及620呎
本年底入伙
建築期間 免息分期

484呎單位樓價	\$242,800 起
首期壹成	\$ 24,280
建築期間免息每月付	\$ 2,428
入伙後八成半分期月付	\$ 2,718
或每萬元連本息月供	\$ 131.68
(照現時按揭年息15%分期二十年計)	

• 交通方便，未來地下鐵路港島線柴灣站近在咫尺，步行僅需數分鐘。港九多線大小巴士均可直達本大廈。

• 大廈外型美觀，間格實用，材料上乘。基座開闢為多層購物商場及停車場，方便住客泊車購物。五萬呎平台花園特聘專家精心設計各種園藝，兒童遊樂場，噴水池及人工瀑布等各項設施齊備，專供住客享用。

地盤特設示範單位 歡迎參觀



由下列總站開出之港九多線公共巴士均可到達本大廈：

8 (灣仔碼頭)	84 (荷李活)
80 (機利文街)	81M (金鐘站)
81 (勵德邨)	106 (竹園)
82 (北角)	882 (沙田馬場)
82A (鰂魚涌)	
83 (太古城)	
83A (西灣河碼頭)	

策劃興建及
售樓代理



長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-268811 (39線)
地盤售樓處 假日照常辦公

發展商

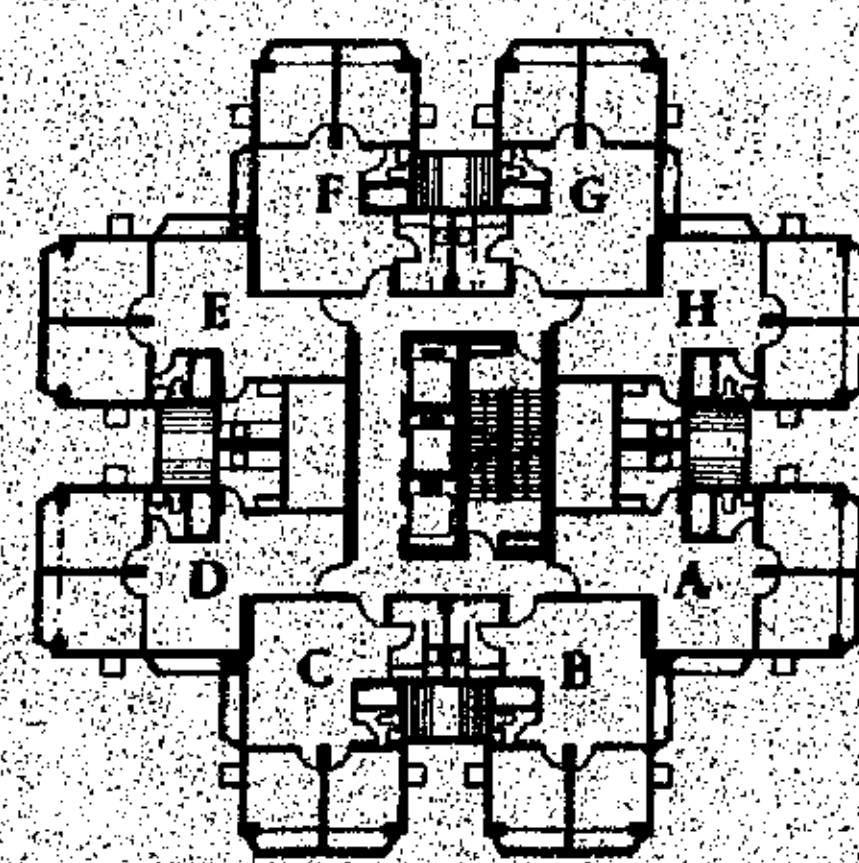
長江實業地產代理有限公司
(以策劃為序)
怡華置業有限公司
恒隆(地產代理)有限公司
益新置業有限公司

新鴻基地產發展有限公司
愛寶管理有限公司
僑光置業有限公司

開售以來認購踴躍
住宅面積545呎—586呎
仍照特價每呎\$312起

金龍樓

元朗317地段鳳琴街(68號巴士總站對面)



本年底入伙 建築期內免息分期

地盤特設示範單位 歡迎參觀

由本大廈毗鄰元朗巴士總站開出往九龍新界各區之多線公共巴士包括：

68 (九龍佐敦道碼頭)	55 (流浮山)
50M (葵芳地鐵站)	57 (白泥)
61 (屯門大興邨)	58 (沙橋)
53 (屯門青山灣)	

靜中帶旺 地點特佳

位於元朗新城市中心區，區內多新型商業住宅樓宇陸續落成，附近銀行、百貨公司、戲院、街市、酒樓林立，適與購物，至為方便。

毗鄰總站 交通方便

對開為元朗巴士總站，多線巴士出入九龍及新界各區極為便利；此外，公共停車場近在咫尺，泊車容易。

設計四正 設備齊全

大廈外型美觀，五百餘呎住宅單位兩房兩廳，間格方正，選料上乘，設備齊全。地下開闢為綜合購物商場，一樓為新戲院及酒樓，二樓二萬餘呎平台開闢為露天花園，遍植時花綠草，專供住客休憩享用。



長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-268811 (39線)
地盤售樓處 假日照常辦公 電話：0-757085

銀行公會主席白朗表示

港元匯率昨日持穩

港幣昨日持穩

牛池灣村屋昨拍賣

牛池灣村屋昨拍賣

勢趨成費收行銀

雨浩林

銀行向客戶收費，主要因素有二：一、是銀行經營成本，二、是銀行在存款及放款業務上的競爭。在存款方面，銀行為了爭取存款，往往會提供優惠利率，這就導致了銀行在放款業務上的競爭。在放款業務上，銀行為了爭取放款，往往會提供優惠利率，這就導致了銀行在存款業務上的競爭。因此，銀行向客戶收費，是為了平衡其經營成本，並維持其在存款及放款業務上的競爭力。

匯豐渣打恒生等銀行 正擬收提款服務費

儲蓄存款低於五千元亦收費 目的減輕成本 多家華資銀行將追隨

【本報訊】香港匯豐銀行、渣打銀行及恒生銀行，正計劃向客戶收取提款服務費。據悉，匯豐銀行已率先向客戶收取提款服務費，每筆提款收費二角。渣打銀行及恒生銀行亦正考慮向客戶收取提款服務費。此外，多家華資銀行亦將追隨匯豐銀行，向客戶收取提款服務費。此舉旨在減輕銀行的經營成本，並維持其在存款及放款業務上的競爭力。

銀行公會主席白明表示 港元匯率如能持續穩定 銀行現行利率可能調低

是否減息及減幅要視市場發展而定 公會明日例會將詳細檢討實際情況

【本報訊】香港銀行公會主席白明表示，港元匯率如能持續穩定，銀行現行利率可能調低。白明指出，銀行公會將於明日例會詳細檢討實際情況，並決定是否減息及減幅。白明表示，銀行公會將密切關注市場發展，並根據實際情況作出調整。

永隆銀行

進展不忘穩健 服務必盡忠誠

5-8268333

美匯再度上揚 港匯指數降至七四點三

昨收市升至七二〇點五

【本報訊】美匯再度上揚，港匯指數昨日收市降至七四點三。據悉，美匯昨日收市報七二〇點五，港匯指數昨日收市報七四點三。美匯上揚的主要原因是市場對美元的需求增加，而港匯指數下降的主要原因是港幣貶值。

同業拆息隨即反彈 存款公司吸納資金

隔夜拆息口收市升至十一厘半

【本報訊】同業拆息昨日隨即反彈，存款公司吸納資金。據悉，隔夜拆息昨日收市報十一厘半，存款公司昨日吸納資金達一百億元。拆息反彈的主要原因是市場資金緊張，而存款公司吸納資金的主要原因是市場利率上升。

香港股票行情 (六月廿二日) (港元計)

股票名稱	收市	升/跌	股票名稱	收市	升/跌
恒生指數	957.62	-1.00	四會總成交	7,868萬元	
滙豐銀行	4,468.98	-6.47	滙豐銀行成交	3,587萬元	
渣打銀行	854.85	+1.04	渣打銀行成交	2,924萬元	
金銀指數	683.29	+0.60	金銀指數成交	1,347萬元	
金銀收市	790.38	+0.91	金銀收市成交	10萬元	
銀行股票			銀行股票		
恒行證券	42.00	—	恒行證券	0.45	—
匯豐銀行	8.05	—	匯豐銀行	2.45	+0.05
渣打銀行	29.40	+0.20	渣打銀行	0.26	+0.01
金銀指數	42.50	+0.50	金銀指數	4.725	-0.075
金銀收市	4.75	+0.025	金銀收市	7.0	—
滙豐銀行	6.80	+0.10	滙豐銀行	0.32	+0.02
渣打銀行	1.74	+0.10	渣打銀行	1.74	+0.16
金銀指數	8.70	+0.05	金銀指數	3.05	+0.075
金銀收市	2.15	-0.025	金銀收市	3.175	+0.025
滙豐銀行	1.40	—	滙豐銀行	6.00	+0.10
渣打銀行	3.35	—	渣打銀行	0.58	-0.02
金銀指數	2.40	—	金銀指數	3.15	-0.025
金銀收市	1.40	+0.10	金銀收市	5.65	—
滙豐銀行	2.25	-0.025	滙豐銀行	0.90	—
渣打銀行	0.71	-0.01	渣打銀行	1.22	-0.04
金銀指數	—	—	金銀指數	1.10	—
金銀收市	4.90	—	金銀收市	1.47	-0.03
滙豐銀行	1.17	-0.01	滙豐銀行	0.22	—
渣打銀行	12.60	-0.10	渣打銀行	0.74	—
金銀指數	3.60	+0.025	金銀指數	1.75	—
金銀收市	13.40	-0.10	金銀收市	1.08	—
滙豐銀行	1.38	+0.01	滙豐銀行	0.37	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	0.69	—
金銀指數	—	—	金銀指數	0.29	+0.02
金銀收市	1.78	—	金銀收市	0.18	+0.005
滙豐銀行	13.20	-0.20	滙豐銀行	1.00	—
渣打銀行	2.10	-0.025	渣打銀行	1.90	-0.10
金銀指數	3.45	+0.05	金銀指數	2.325	—
金銀收市	1.12	+0.07	金銀收市	1.86	-0.01
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.35	-0.375
渣打銀行	5.50	—	渣打銀行	0.33	—
金銀指數	16.00	-0.20	金銀指數	0.88	—
金銀收市	6.30	+0.05	金銀收市	2.275	—
滙豐銀行	1.68	—	滙豐銀行	0.88	—
渣打銀行	2.80	-0.05	渣打銀行	2.10	+0.10
金銀指數	6.35	+0.05	金銀指數	36.00	-2.00
金銀收市	—	—	金銀收市	0.215	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市	2.10	—
滙豐銀行	—	—	滙豐銀行	2.10	—
渣打銀行	—	—	渣打銀行	2.10	—
金銀指數	—	—	金銀指數	2.10	—
金銀收市	—	—	金銀收市		

出口船期預告

歐洲線		開往港口	月	日	公報
船名	KEHAN 歐洲	地中海	6	28	利
紅印	ACCORD	地中海	6	27	天
地中海	MEDITERRANEA	地中海	6	27	天
富錦輪	CHEVALIER ROZE	歐洲	6	28	天
大石橋	DA SHI QIAO	英荷歐洲	6	28	招
羅列夫	NIKOLAY MAKSIMOV	蘇聯黑海	6	28	華
多拉瑪	LOLA DEL MAR	地中海	6	28	海
伊倫	THALASSINI KYRA	歐洲	6	30	住
利佛浦	LIVERPOOL BAY	歐洲	6	30	海
蘇文	CARMEN DEL MAR	地中海	6	30	大
歐文斯	KAP. KOZLOVSKIY	歐洲	6	30	海
利來得	NL. DEJIMA	歐洲	7	1	華
蓋蒂夫斯	KAP. SERGIEVSKIY	歐洲	7	1	馬
安達馬士	ANDAMANS MAERSK	歐洲	7	3	士
明福	MING COMFORT	歐洲	7	4	利
依仁	EVER HUMANTY	地中海	7	4	利
依強	EVER VIGOR	歐洲	7	4	利
歐羅巴	CONTENDER BEZANT	地中海	7	4	利
瑞士石橋	NEP. GARNET	地中海	7	5	利
梅斯	MERCS RUHNM	歐洲	7	5	利
卡列森	MUEHLHAUSEN	歐洲	7	5	利
妙羅	KAWANA	地中海	7	6	利
維多利亞	VICTORIA DEL MAR	地中海	7	6	利
里高	MARIKO	英荷歐洲	7	6	利
連登	LIN DEN	地中海	7	7	利
喜奧多高	HILLE OLDENDORFF	地中海	7	7	利
富錦輪	GUNGHE	英荷歐洲	7	7	利
蘇利亞	BANGSA SURIA	歐洲	7	8	利
加爾	HEIDE LEONHARDT	地中海	7	8	利
加爾	KAP. GAVRILOV	歐洲	7	8	利
江波	KARA CARBER	歐洲	7	9	利
海明	OCEAN EMINENCE	地中海	7	9	利
賴伯快	TRAUTENBELS	地中海	7	9	利
賴伯快	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	7	9	利
賴伯快	EVER GUARD	歐洲	7	9	利
烏沙科夫	KAP. VALERY USHAKOV	歐洲	7	11	利
利士高	BENNY SKOU	地中海	7	11	利
格羅島	ZAGREB	歐洲	7	11	利
米羅士	MILOS ISLAND	地中海	7	12	利
麥加	MERCATOR	東亞	7	13	利
印·巴·中東線					
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	依力	6	25	新
大洲士	HARBOR TALISMAN	阿拉伯海	6	25	新
吉里	CHIAI CHIE	達打	6	26	新
有巴	AL. WAJBA	西伯利亞	6	27	新
桂江	GUI JIANG	卡拉吉阿拉伯	6	27	新
薩米	SAMIRA	紅海	6	27	新
斯里馬	LANKA SRIMATI	紅海	6	27	新
羅列夫	NIKOLAY MAKSIMOV	紅海	6	27	新
安達馬士	UNTERTURKHEIM	紅海	6	27	新
利士高	FRANKFURT EXPRESS	紅海	6	27	新
伊倫	STRATHCONON	卡拉吉阿拉伯	6	29	馬
奧里	MAWLIAMANG	仰光	6	30	新
東方	ORIENT MARU	達打	6	30	新
歐文斯	KAP. KOZLOVSKIY	達打	7	1	新
利來得	NL. DEJIMA	達打	7	1	新
利來得	PRES. TAFT	阿拉伯海	7	1	新
利來得	C.C. REDSEA	紅海	7	2	新
新依力	ZIM ELAT	依力	7	3	新
明福	MING COMFORT	達打	7	4	新
海明	SEA HAWK	卡拉吉阿拉伯	7	4	新
蘇利亞	SHARP ISLAND	阿拉伯海	7	4	新
蘇利亞	ORIENT VENTURE	阿拉伯海	7	4	新
蘇利亞	AL KHAMES ID	阿拉伯海	7	4	新
蘇利亞	WILLINE TOYO	阿拉伯海	7	4	新
蘇利亞	KAWACHI MARU	達打	7	4	新
蘇利亞	MARCHEN MAERSK	卡拉吉阿拉伯	7	4	新
加爾	KAP. GAVRILOV	達打	7	4	新
加爾	RAYA FORTUNE	卡拉吉阿拉伯	7	4	新
加爾	NOVIA	卡拉吉阿拉伯	7	4	新
加爾	EMMA MAERSK	卡拉吉阿拉伯	7	4	新
加爾	AGNES VENTURE	卡拉吉阿拉伯	7	4	新
加爾	AUST. MARU	卡拉吉阿拉伯	7	4	新
加爾	GOLD VARD	卡拉吉阿拉伯	7	4	新
加爾	CORINTO MARU	卡拉吉阿拉伯	7	4	新
加爾	GOLDEN TAT	卡拉吉阿拉伯	7	4	新
加爾	AL KHAMES ID	卡拉吉阿拉伯	7	4	新
加爾	KAP. VALERY USHAKOV	卡拉吉阿拉伯	7	4	新
加爾	MILOS ISLAND	卡拉吉阿拉伯	7	4	新
加爾	DELICIA	卡拉吉阿拉伯	7	4	新
加爾	ETERNAL FUJI	卡拉吉阿拉伯	7	4	新
加爾	FUSO MARU	卡拉吉阿拉伯	7	4	新

海利	OCEAN ELITE	西非	0月30	大
南興輪船	CONCORDIAI	南非	7月1	大
南興輪船	NAM HWA	南非	7月1	大
南興輪船	VICEROY	南非	7月1	大
南興輪船	MORNING STAR	南非	7月1	大
南興輪船	CR DOUALA	南非	7月1	大
南興輪船	ALMA	南非	7月1	大
南興輪船	OSAKA MARU	南非	7月1	大
南興輪船	RAYA FORTUNE	南非	7月1	大
南興輪船	PING DING SHAN	南非	7月1	大
南興輪船	N.L. AUCKLAND	南非	7月1	大
南興輪船	AGNES VENTURE	南非	7月1	大
南興輪船	N.L. HONSHU	南非	7月1	大
南興輪船	GOLD VARDIA	南非	7月1	大
南興輪船	SALLY OCEAN	南非	7月1	大
南興輪船	AFRICAN EXPRESS	南非	7月1	大
東南亞線				
南興輪船	R.R. RATH	南興輪船	0月25	大
南興輪船	XIN HUA No. 8	南興輪船	0月25	大
南興輪船	MAERKS TEMPO	南興輪船	0月25	大
南興輪船	EISHIN MARU	南興輪船	0月25	大
南興輪船	NEM HYDE	南興輪船	0月25	大
南興輪船	SARUNTA 1	南興輪船	0月25	大
南興輪船	HANGANG GLORY	南興輪船	0月25	大
南興輪船	FORTUNE RUNNER	南興輪船	0月25	大
南興輪船	SIRIKHA BULAKUL	南興輪船	0月25	大
南興輪船	MONTROSA	南興輪船	0月25	大
南興輪船	COSMOS	南興輪船	0月25	大
南興輪船	H.K. ACE	南興輪船	0月25	大
南興輪船	RAMONEYRETT	南興輪船	0月25	大
南興輪船	SANKO SCORPIO	南興輪船	0月25	大
南興輪船	AND WANADHARMA	南興輪船	0月25	大
南興輪船	GOLDEN LAKE	南興輪船	0月25	大
南興輪船	FORTUNE NAVIGATOR	南興輪船	0月25	大
南興輪船	MAY SKY	南興輪船	0月25	大
南興輪船	CECILIE MAERKS	南興輪船	0月25	大
南興輪船	TOKYO MARU	南興輪船	0月25	大
南興輪船	NEM. AGATE	南興輪船	0月25	大
南興輪船	PARCO TRADER	南興輪船	0月25	大
南興輪船	THREE STAR	南興輪船	0月25	大
南興輪船	ANNA MAERKS	南興輪船	0月25	大
南興輪船	HONAM	南興輪船	0月25	大
南興輪船	WORLD TIGER	南興輪船	0月25	大
南興輪船	NEP. CARCON	南興輪船	0月25	大
南興輪船	MAH II	南興輪船	0月25	大
南興輪船	NEW HYSAN	南興輪船	0月25	大
南興輪船	REBENT RUTH	南興輪船	0月25	大
南興輪船	ELECTRO ACE	南興輪船	0月25	大
南興輪船	BLUE ACE	南興輪船	0月25	大
南興輪船	SEA HAWK	南興輪船	0月25	大
南興輪船	SUN PHOENIX	南興輪船	0月25	大
南興輪船	KEUMGANG GLORY	南興輪船	0月25	大
南興輪船	GEMINI SUN	南興輪船	0月25	大
南興輪船	THAI PALIN	南興輪船	0月25	大
南興輪船	R.R. RATNA	南興輪船	0月25	大
南興輪船	SOVEREIGN ACCORD	南興輪船	0月25	大
南興輪船	ALDEBA	南興輪船	0月25	大
南興輪船	XIN HUA No. 7	南興輪船	0月25	大
南興輪船	NEP. TOPAZ	南興輪船	0月25	大
南興輪船	KO MARU	南興輪船	0月25	大
南興輪船	PRAYADE SEA	南興輪船	0月25	大
南興輪船	KOBE MARU	南興輪船	0月25	大
南興輪船	TEKAD	南興輪船	0月25	大
南興輪船	BOONKRONG II	南興輪船	0月25	大
南興輪船	MIRIAM	南興輪船	0月25	大
南興輪船	ALEXA MAERKS	南興輪船	0月25	大
南興輪船	BLUE SHARK	南興輪船	0月25	大
南興輪船	NANSING I	南興輪船	0月25	大
南興輪船	BEA ROZO	南興輪船	0月25	大
南興輪船	AUST. MARU	南興輪船	0月25	大
南興輪船	LATANGAN	南興輪船	0月25	大
南興輪船	DYNAMIC ACE	南興輪船	0月25	大
南興輪船	CORNELIA MAERKS	南興輪船	0月25	大
東亞、東北亞線				
南興輪船	TAI LAI	南興輪船	0月25	大
南興輪船	WEN WAI LENG YI HAO	南興輪船	0月25	大
南興輪船	ASIA ACE	南興輪船	0月25	大
南興輪船	STRAT CONTAINER	南興輪船	0月25	大
南興輪船	WAN CHUN	南興輪船	0月25	大
南興輪船	KUO LIE	南興輪船	0月25	大
南興輪船	BONNY STAR	南興輪船	0月25	大
南興輪船	QIN HUA	南興輪船	0月25	大
南興輪船	HP NAMJIN	南興輪船	0月25	大
南興輪船	FORKSEA CONTAINER	南興輪船	0月25	大
南興輪船	KINLIE	南興輪船	0月25	大
南興輪船	TUNG HAI 6	南興輪船	0月25	大
南興輪船	SHANGHAI	南興輪船	0月25	大
南興輪船	PANCHRATNA	南興輪船	0月25	大
南興輪船	MARINE CONTAINER	南興輪船	0月25	大
南興輪船	NEM HWA NO. 2	南興輪船	0月25	大
南興輪船	DONAM NO. 1	南興輪船	0月25	大
南興輪船	FOO HSING 2	南興輪船	0月25	大
南興輪船	TA TUNG NO. 3	南興輪船	0月25	大
南興輪船	JUNSHAN	南興輪船	0月25	大
南興輪船	TRADE CONTAINER	南興輪船	0月25	大
南興輪船	HWA LIE	南興輪船	0月25	大
人民幣匯價表				
(六月廿二日)				
單位	實價	實價	實價	實價
美金	830.53	834.69	美金	709.00
英鎊	390.94	392.00	英鎊	710.30
日圓	21.77	21.87	日圓	10.78
西德馬克	161.62	162.44	西德馬克	278.00
瑞士法郎	77.85	78.25	瑞士法郎	336.00
澳洲元	26.86	26.98	澳洲元	91.80
荷蘭盾	302.77	304.29	荷蘭盾	248.00
意里拉	197.69	198.69	意里拉	4.50
加拿大元	27.24	27.38	加拿大元	676.00
澳洲元	69.38	69.72	澳洲元	615.00
新加坡元	28.09	28.23	新加坡元	286.80
日圓	93.69	94.15	日圓	332.00
非拉坡元	11.06	11.12	非拉坡元	88.00
泰國銖	13.11	13.17	泰國銖	81.30
印尼盾	94.39	94.87	印尼盾	68.00
新台幣	25.90	26.02	新台幣	16.90
澳門幣	174.98	175.24	澳門幣	95.00
外幣對港幣買賣價				
(六月廿二日實生銀行供稱)				
單位	買價	賣價	單位	買價
美金	每百	709.00	美金	每百
英鎊	每百	710.30	英鎊	每百
日圓	每百	10.78	日圓	每百
西德馬克	每百	278.00	西德馬克	每百
瑞士法郎	每百	336.00	瑞士法郎	每百
澳洲元	每百	91.80	澳洲元	每百
荷蘭盾	每百	248.00	荷蘭盾	每百
意里拉	每千	4.50	意里拉	每千
加拿大元	每百	676.00	加拿大元	每百
澳洲元	每百	615.00	澳洲元	每百
新加坡元	每百	286.80	新加坡元	每百
非拉坡元	每百	88.00	非拉坡元	每百
泰國銖	每百	81.30	泰國銖	每百
印尼盾	每萬	68.00	印尼盾	每萬
新台幣	每百	16.90	新台幣	每百
澳門幣	每百	95.00	澳門幣	每百
人民幣	每百	354.23	人民幣	每百

人民幣匯價表				
(六月廿二日)				
單位	實價	實價	實價	實價
美金	830.53	834.69	美金	709.00
英鎊	390.94	392.00	英鎊	710.30
日圓	21.77	21.87	日圓	10.78
西德馬克	161.62	162.44	西德馬克	278.00
瑞士法郎	77.85	78.25	瑞士法郎	336.00
澳洲元	26.86	26.98	澳洲元	91.80
荷蘭盾	302.77	304.29	荷蘭盾	248.00
意里拉	197.69	198.69	意里拉	4.50
加拿大元	27.24	27.38	加拿大元	676.00
澳洲元	69.38	69.72	澳洲元	615.00
新加坡元	28.09	28.23	新加坡元	286.80
日圓	93.69	94.15	日圓	332.00
非拉坡元	11.06	11.12	非拉坡元	88.00
泰國銖	13.11	13.17	泰國銖	81.30
印尼盾	94.39	94.87	印尼盾	68.00
新台幣	25.90	26.02	新台幣	16.90
澳門幣	174.98	175.24	澳門幣	95.00
國際匯兌管理委員會				

港粵汽車客運表			
開 行		到 達	
廣州九龍	上午8:15	廣州	下午3:00
廣州	上午8:40	九龍	下午5:30
汕頭九龍	上午8:15	汕頭	下午7:00
汕頭	上午9:00	九龍	下午9:40
興寧九龍	上午9:15	興寧	下午9:50
興寧	上午9:30	九龍	下午9:50
流沙九龍	上午9:45	流沙	下午6:00
流沙	上午9:50	九龍	下午6:30
(興寧、流沙隔日開)			
惠陽九龍	上午7:15	惠陽	中午12:00
惠陽	下午1:00	九龍	下午6:00
太平九龍	上午7:15	太平	下午11:00
太平	下午1:00	九龍	下午4:40
肇慶九龍	上午8:45	肇慶	下午5:30
肇慶	上午9:30	九龍	下午6:30
隔日開逢三六(西南)			
深圳九龍	上午7:45	深圳	上午10:30
深圳	下午2:30	九龍	下午4:40

港火車時刻表		紅磡紅		☆★★★★☆	
(標準時間)		離港時間		上落客貨	
上午	6時38分	上午	5時49分	上午	6時49分
	7時11		6時30		7時30
	8時11		7時00		8時00
	9時12		7時50		8時50
	10時11		8時50		9時50
	11時11		9時51		10時50
	12時11		×10時51		×11時13
	1時11		11時51		11時50
午	2時11		11時51		12時50
	×3時11		12時51		1時50
	3時41		1時31		2時50
×	4時11		2時51		3時50
			3時51		4時50
到港始		離港始	到大港		
	4時50		4時30		4時51
	5時30		5時10		5時31
	6時10		5時50		6時11
	7時20		6時30		6時51
	7時50		7時10		7時31
	8時30		7時50		8時11
	9時30		8時30		8時51
	10時10		9時10		9時31
	10時50		9時50		10時11
	11時30		10時30		10時51
	11時50				



CONCORDSHIP LINE

廣州 香港 沙巴 汶萊 沙撈越 之 暹羅

祥安輪 第 41 航次
 直放：曼谷、古晉、詩巫
 廣州付貨請洽：中國對外貿易運輸公司
 廣州分公司地址：廣州市沙面大街三十五號
 廈門船務代理：中國外輪代理公司
 廣州分公司地址：廣州市沙面復興路一十四號

永安輪 第 20 航次
 直放：山打根、納閩、婆羅乃
 六月廿五日開行
 六月廿七日開行

NAV. FORTUNE TRADER DWT. 500

祥安輪 第 41 航次
 直放：曼谷、古晉、詩巫
 廣州付貨請洽：中國對外貿易運輸公司
 廣州分公司地址：廣州市沙面大街三十五號
 廈門船務代理：中國外輪代理公司
 廣州分公司地址：廣州市沙面復興路一十四號

NAV. FORTUNE NAVIGATOR DWT. 800

浩安輪 第 7 航次
 直放：庇能、古晉、納閩
 六月廿五日開行
 六月廿七日開行

總代理：東安海運有限公司啓
 香港干諾道中 110 號誠信大廈 505 室
 電話：五十四四七 CHINESE 六六六

本報代客登報 電話二二三三號 刊例附後

公司 治停

[illegible]

CORPORATION LTD.

船有限公司

—定期班輪—

CAREER''

興輪

十六日到港

POINTENOIRE,
LOME, DOUALA,
DAKAR.

航運有限公司

香港商業大廈5字樓

47614, 444746, 449297

LINE

限公司

PRESS SERVICE

CAREER

九日開行

N. LIVERPOOL,

Bremen, Stockholm,
Linki, Oslo, Lisbon,
London with Transh-
Melilla, Ceuta, Reyki-
Via Antwerp.

歐洲入口船期

INWARD

季里諾總統

“Pres, Quirino”

七月十三日到港

七月十四日開行

<p>E</p> <p>式會社</p> <p>航</p> <p>iquique, San Valparaiso</p> <p>Cristobal, La Port of Spain, town, Puerto Cortes.</p> <p>apa, Lome, Abidjan, Matadi.</p> <p>公司</p> <p>131 (十線)</p> <p>澳門新馬路二一號</p> <p>電話: 75739</p> <p>灣東源街8號</p>
--

品株式會社	
in Line	
日 到	新加坡
日 開	
日 9	請各收貨人 速來辦理提 貨手續。
抵港	
日 到	新加坡 巴生
日 開	

船名	船名
STRA	MAE
ASIA	BON
HP	KIN
WAN	R.K.
STRA	ES
COR	CH
LIVE	LAUR
SL	LO
NAVY	NT
PROT	ROSS
KL	KIEN
GOLD	XIN
AM	ME
SAM	COSM
SARU	GALL
MONT	NL
FALM	MAY
CHAR	RU
SE	MAR
DON	AND
WAT	ANG
HAYA	AL
POTO	FORM
ERFU	SIN
UNTE	HANG
ACCOP	FOO
NEW	SAD
LANK	SCAN
CECIL	SONO
TA	BE
NIKOL	CHEV
PRES	SL
HILOV	TOKY
TOKY	AFRIC
THRE	KEYS
LIVER	OCEAN
ALTA	STRAT
ORIEN	HON
HA	BEVE
URAN	CH
NEP	MAH
EVER	AM
TUNG	THAL
MAH	ASIA
BONIT	TRADE
TRAN	TRAN
KORE	FU
FRES	KAP
WORLD	HAPPY
NL	ANNA
HP	DO
PRES	C.C.
EVER	EVER
EVER	CHEVA
QRT	MAIN
EMIN	ZIM

趙紫陽政府
工作報告全文
發表

遊覽介紹的

有限公司
 機工程有限公司
 4(7線) 5-266565(5線)

SANYO 三洋
 總經銷各大電器商行及三洋陳列室參觀選購
 三洋電器有限公司
 三洋冷機工程有限公司
 電話：5-245114 (7線) 5-266565

SANYO 三洋
 總經銷各大電器商行及三洋陳列室參觀選購
 三洋電器有限公司
 三洋冷機工程有限公司
 電話：5-245114 (7線) 5-266565